



EX700i Print Server

Fiery Graphic Arts Package



© 2011 Electronics For Imaging, Inc. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in [Avvisi legali](#).

45099446

4 agosto 2011

INDICE

INTRODUZIONE	7
Informazioni su questo manuale	7
Terminologia e convenzioni	8
Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition	9
Abilitazione della funzione su EX700i	9
Aggiornamento dello stato di Fiery Graphic Arts Package	10
Aggiornamento dello stato su computer Windows	10
Aggiornamento dello stato su computer Mac OS X	11
Configurazione del monitor e del profilo del monitor	12
MODIFICA DEL PUNTO DI BIANCO PER LA SIMULAZIONE DELLA CARTA	13
Stampa con Simulazione carta	13
Modifica del punto di bianco per la simulazione della carta	15
SPOT-ON CON ASSOCIAZIONE DUE COLORI DI STAMPA	16
Configurazione di Associazione due colori di stampa	17
Stampa di un lavoro con Associazione due colori di stampa	18
FUNZIONI DI CONFIGURAZIONE COLORE	19
Barra di controllo	19
Stampa con una barra di controllo	19
Barra di controllo personalizzata	21
Personalizzazione di Trapping automatico	21
Stampa con Trapping automatico	22
Personalizzazione di Trapping automatico	23

Progressive	23
Stampa con Progressive	24
Personalizzazione di Progressive	25
IMAGEVIEWER	26
Accesso a ImageViewer	26
PREFLIGHT	29
FILTRI DI HOT FOLDERS	30
POSTFLIGHT	31
Informazioni sulla funzione Postflight	32
Pagina di test Postflight	32
Pagine Postflight con codice colore	32
Tipi di rapporti Postflight	33
Che cosa sono i rapporti Postflight	33
Opzione di stampa Postflight	34
Esempi Postflight	36
Scenario 1: Individuazione di un colore imprevisto	37
Scenario 2: Verifica dello stato della calibrazione	39
Scenario 3: Verifica della qualità del profilo di destinazione	40
Scenario 4: Problemi relativi al colore di un oggetto specifico	41
UGRA/FOGRA MEDIA WEDGE	42
Stampa di Ugra/Fogra Media Wedge	42
Lettura di Ugra/Fogra Media Wedge	43
Uso di Ugra/Fogra Media Wedge per il controllo della qualità	43

INTEGRATED ALTONA VISUAL TEST	44
File Altona Visual Test	44
Interpretazione dei risultati del test	46
Uso di un flusso di lavoro PDF/X non compatibile con Altona	48
INDICE ANALITICO	49

INTRODUZIONE

Questo manuale descrive le funzioni di Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition e ne spiega il funzionamento. Grazie alla flessibilità dei comandi disponibili, è possibile usare le funzioni di Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition in qualsiasi ambiente di stampa. Per ottenere risultati ottimali, gli utenti meno esperti possono utilizzare le impostazioni predefinite. Gli utenti esperti, che hanno esigenze e requisiti specifici nelle arti grafiche e in altri settori, possono ottenere risultati ottimali personalizzando le impostazioni.

Informazioni su questo manuale

Questo manuale descrive le funzioni che sono disponibili mediante le opzioni di stampa e i programmi di utilità, quali Command WorkStation. Il manuale è organizzato come segue:

- Funzioni accessibili da Command WorkStation
 - **Modifica del punto di bianco per la simulazione della carta** descrive la funzione di modifica del punto di bianco.
 - **Spot-On con Associazione due colori di stampa** descrive la funzione utilizzata per associare i colori del documento ai colori di stampa.
 - **Configurazione colore** descrive le funzioni seguenti: Barra di controllo, Trapping automatico e Progressive.
 - **ImageViewer** descrive come avviare l'applicazione ImageViewer.
 - **Preflight** descrive come eseguire il controllo Preflight sul lavoro.
- Funzioni accessibili da altri programmi di utilità (non Command WorkStation)
 - **Filtri di Hot Folders** descrive le funzioni relative ai filtri.
- Altre funzioni
 - **Postflight** descrive la funzione Postflight e mostra degli esempi di flusso di lavoro.
 - **Ugra/Fogra Media Wedge** descrive il file di test per il colore chiamato Ugra/Fogra Media Wedge.
 - **Integrated Altona Visual Test** descrive il test integrato in EX700i Print Server per verificare la compatibilità con lo standard PDF/X secondo il test Altona.

Terminologia e convenzioni

La documentazione di EX700i Print Server utilizza la terminologia e le convenzioni riportate di seguito.

Termine o convenzione	Si riferisce a
Aero	EX700i (nelle illustrazioni e negli esempi)
EX700i	EX700i Print Server
Macchina da stampa digitale	Xerox 700 Digital Color Press
Titoli in <i>corsivo</i>	Altri manuali della documentazione
Windows	Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003/2008/2008 R2, Windows 7
	Argomenti per i quali la Guida del software fornisce informazioni aggiuntive
	Suggerimenti ed informazioni
 AVVERTENZA	Avviso di avvertenza relativo a operazioni che possono causare la morte o arrecare lesioni alle persone se non vengono eseguite in modo corretto. Per usare le attrezzature in sicurezza, osservare sempre questi avvisi.
 ATTENZIONE	Avviso di attenzione relativo a operazioni che possono arrecare lesioni alle persone se non vengono eseguite in modo corretto. Per usare le attrezzature in sicurezza, osservare sempre questi avvisi.
IMPORTANTE	Requisiti e limiti operativi. Si raccomanda di leggere tali avvisi per utilizzare in modo corretto le attrezzature ed evitare di arrecare danni alle attrezzature stesse o alla proprietà.

Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition

Le seguenti funzioni sono incluse in Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition:

Funzione	Impostazione valori o accesso	Opzione di stampa	Vedere
Modifica del punto di bianco per la simulazione della carta	Command WorkStation: Simulazione carta	Simulazione carta	Modifica del punto di bianco per la simulazione della carta
Spot-On: associazione due colori di stampa	Command WorkStation: Spot-On	Associazione due colori di stampa	Spot-On con Associazione due colori di stampa
Barra di controllo	Command WorkStation: Configurazione colore	Barra di controllo	Funzioni di Configurazione colore
Trapping automatico configurabile	Command WorkStation: Configurazione colore	Trapping automatico	Funzioni di Configurazione colore
Progressive	Command WorkStation: Configurazione colore	Progressive	Funzioni di Configurazione colore
ImageViewer	Command WorkStation: ImageViewer		ImageViewer
Preflight	Command WorkStation: Preflight		Preflight
Filtri dei file per Hot Folders	Hot Folders		Filtri di Hot Folders
Postflight		Postflight	Postflight
Ugra/Fogra Media Wedge			Ugra/Fogra Media Wedge
Integrated Altona Visual Test			Integrated Altona Visual Test

Abilitazione della funzione su EX700i

L'opzione Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition deve essere abilitata per accedere alle funzioni di EX700i dal computer. Un tecnico abiliterà l'opzione sul computer usando il CD Software relativo all'aggiornamento/ripristino del server o all'aggiornamento delle funzioni unitamente ad una chiave hardware (dongle).

È possibile controllare quale opzione è abilitata su EX700i in questi due modi:

- Stampare la pagina di configurazione (vedere il manuale [Configurazione e impostazione](#)).
- Controllare le informazioni nella scheda Informazioni generali in Centro periferica.

Aggiornamento dello stato di Fiery Graphic Arts Package

Se l'opzione Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition è abilitata da EX700i, è necessario aggiornare lo stato dell'opzione sul computer prima di accedere alle relative funzioni dal computer.

Aggiornamento dello stato su computer Windows

Utilizzare la seguente procedura per aggiornare lo stato di Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition su un computer Windows.

NOTA: Per aggiornare lo stato su un computer Windows, è necessario installare il driver di stampa. Per informazioni sull'installazione del driver di stampa, vedere il manuale [Stampa](#).

PER AGGIORNARE LO STATO SU UN COMPUTER WINDOWS

- 1 **Aprire la finestra Stampanti (o Stampanti e fax).**
- 2 **Fare clic con il pulsante destro del mouse su EX700i e selezionare Proprietà.**
Viene visualizzata la finestra di dialogo Proprietà.
- 3 **Fare clic sulla scheda Accessori.**
- 4 **Selezionare l'opzione Comunicazione bidirezionale.**
- 5 **Digitare l'indirizzo IP o il nome DNS e fare clic su Aggiorna.**

NOTA: Se si usa il metodo Point and Print per installare il driver di stampa e i file di descrizione della stampante, è necessario abilitare la comunicazione bidirezionale sul monitor di EX700i per ciascun collegamento (coda di stampa, coda di attesa e collegamento diretto) prima di installarli sul computer. Per ulteriori informazioni sul metodo Point and Print, vedere il manuale [Stampa](#).

- 6 **Verificare che Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition appaia sotto Opzioni installate.**
- 7 **Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo.**

Aggiornamento dello stato su computer Mac OS X

Utilizzare la seguente procedura per aggiornare lo stato di Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition su un computer Mac OS X.

NOTA: Per aggiornare lo stato su un computer Mac OS X, è necessario installare il driver di stampa. Per informazioni sull'installazione del driver di stampa, vedere il manuale [Stampa](#).

PER AGGIORNARE LO STATO SU UN COMPUTER MAC OS X v10.5 o v10.6

- 1 **Selezionare Preferenze di Sistema dal menu Apple e poi selezionare Stampa e Fax.**
Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa e Fax.
- 2 **Nell'elenco Stampanti, selezionare EX700i e fare clic su Opzioni e forniture.**
- 3 **Fare clic sulla scheda Driver.**
- 4 **Selezionare Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition dall'elenco GA Package.**
- 5 **Fare clic su OK per applicare le modifiche.**
- 6 **Uscire da Preferenze di Sistema.**

PER AGGIORNARE LO STATO SU UN COMPUTER MAC OS X v10.4.x

- 1 **Avviare Utility Configurazione Stampante.**
- 2 **Selezionare EX700i in Elenco Stampanti.**
- 3 **Selezionare Mostra informazioni dal menu Stampanti.**
Viene visualizzata la finestra di dialogo Informazioni sulla stampante.
- 4 **Selezionare Opzioni Installabili.**
- 5 **Selezionare Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition dall'elenco GA Package.**
- 6 **Fare clic su Applica Modifiche.**
- 7 **Chiudere la finestra di dialogo.**

Configurazione del monitor e del profilo del monitor

Per alcune funzioni di Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition, è necessario che il lavoro venga visualizzato sul monitor con i colori corretti.

Le seguenti funzioni richiedono la corretta visualizzazione sul monitor:

- Modifica del punto di bianco per la simulazione della carta (vedere [pagina 13](#))
- Visualizzazione in anteprima di ImageViewer da Command WorkStation (vedere [pagina 26](#))

Affinché i colori vengano correttamente visualizzati, è necessario configurare il monitor secondo le indicazioni del produttore e specificare il profilo del monitor appropriato.

Specificare le seguenti impostazioni per la visualizzazione del monitor:

- Sul monitor: Luminosità, Contrasto e Temperatura
- Dal pannello di controllo del sistema operativo: Risoluzione, Frequenza di aggiornamento e Numero di colori

Per ulteriori informazioni relative alla configurazione del monitor e del relativo profilo, consultare la documentazione fornita con il monitor.

MODIFICA DEL PUNTO DI BIANCO PER LA SIMULAZIONE DELLA CARTA

Sebbene i profili ICC contengano una definizione di “bianco”, a volte questo colore potrebbe essere impercettibile all’occhio umano e potrebbe essere necessario ricorrere a una regolazione percettiva. La funzione di modifica del punto di bianco per la simulazione della carta consente di regolare la tinta, la luminosità e la saturazione per la simulazione del bianco definito nel profilo ICC.

Quando è abilitata l’opzione di stampa Simulazione carta, EX700i simula il bianco della carta con i valori CMYK invece che lasciare le aree bianche sulla pagina non stampate. È possibile stampare un lavoro con la funzione Simulazione carta senza personalizzarla. Molti lavori potrebbero essere stampati in maniera soddisfacente con l’impostazione predefinita dell’opzione Simulazione carta. Tuttavia, è possibile personalizzare la simulazione della carta modificando i valori del punto di bianco con Command WorkStation prima di stampare con Simulazione carta.

Stampa con Simulazione carta

È possibile stampare un lavoro con la funzione Simulazione carta abilitata personalizzandola o anche senza prima personalizzarla.

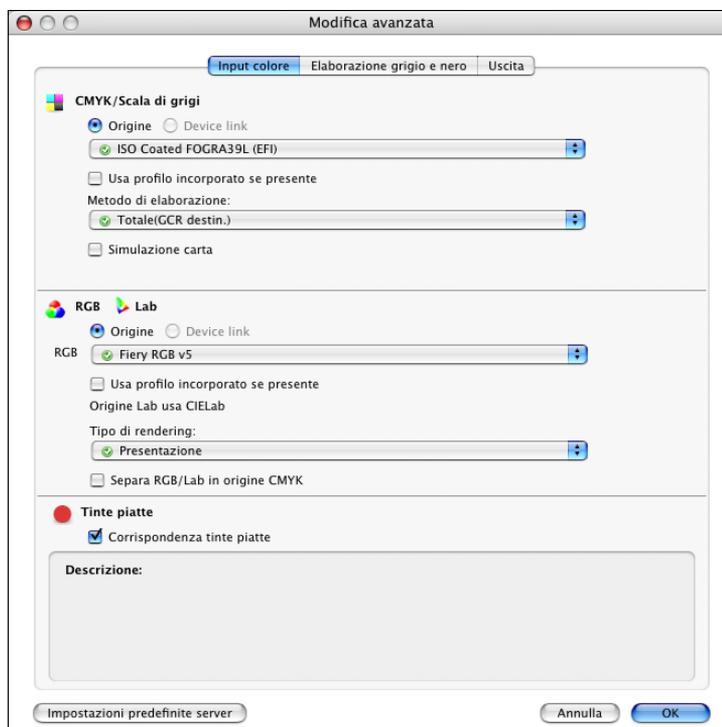
PER STAMPARE UN LAVORO CON SIMULAZIONE CARTA

1 Stampare il lavoro da un’applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Fare clic su Impostazioni Expert nella scheda Colore, quindi selezionare Simulazione carta.**3 Se sono stati modificati i valori del punto di bianco per la simulazione della carta, selezionare anche le seguenti impostazioni.**

- Per CMYK/Scala di grigi Origine, selezionare il profilo personalizzato salvato dopo aver modificato i valori del punto di bianco per la simulazione della carta.
- Per CMYK/Scala di grigi Metodo di elaborazione, selezionare Totale (GCR destin.).
- Nella scheda Uscita, per Profilo di destinazione, selezionare il profilo che è stato associato al profilo origine CMYK personalizzato quando sono stati modificati i valori del punto di bianco per la simulazione della carta.

4 Stampare il lavoro.

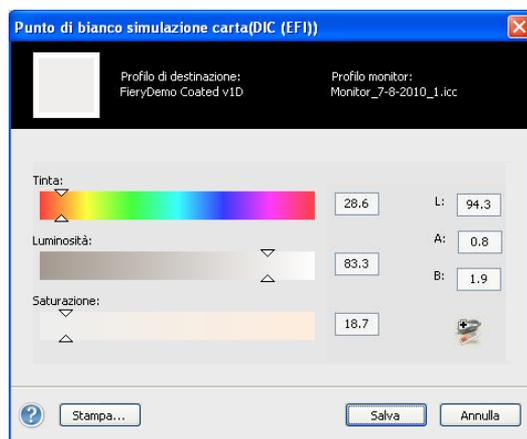
Se i valori relativi del punto di bianco per la simulazione della carta non sono stati modificati con Command WorkStation, il lavoro viene stampato con i valori predefiniti per Simulazione carta. Se invece i valori sono stati modificati, il lavoro viene stampato con i valori personalizzati per l'opzione Simulazione carta.

Modifica del punto di bianco per la simulazione della carta

I lavori potrebbero essere stampati in maniera soddisfacente con l'impostazione predefinita dell'opzione Simulazione carta. È comunque possibile personalizzare i valori di simulazione della carta mediante la finestra Punto di bianco simulazione carta di Command WorkStation.



Per accedere alla finestra di dialogo Punto di bianco simulazione carta, vedere le istruzioni nella Guida di Command WorkStation.



Quando si modificano i valori del punto di bianco per la simulazione della carta, questi vengono salvati in un profilo personalizzato, creato modificando un profilo origine CMYK esistente in Color Editor. È necessario inoltre collegare il profilo origine CMYK ad un profilo di destinazione.



NOTA: Affinché i colori vengano correttamente visualizzati sul monitor, è necessario configurare il monitor e le relative impostazioni in maniera appropriata. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida di Command WorkStation.



NOTA: Se l'opzione Simulazione carta è abilitata ed è stato definito un colore sostitutivo con i valori C=0, M=0, Y=0, K=0, i valori definiti per il colore sostitutivo sovrascrivono quelli definiti per la simulazione della carta. Per informazioni sulla funzione Sostituzione colori, vedere la Guida di Command WorkStation.

SPOT-ON CON ASSOCIAZIONE DUE COLORI DI STAMPA

Oltre a gestire i colori “con nome”, l’editor delle tinte piatte Spot-On di Command WorkStation consente di assegnare tinte piatte e colori di quadricromia ai colori generici utilizzati nel lavoro. La funzione Associazione due colori di stampa è stata ideata per consentire agli operatori dei centri stampa di eseguire le prove colore su una macchina da stampa a due colori. È possibile stampare un lavoro a due colori su una periferica a due colori convertendo i colori contenuti nel lavoro nei colori già creati sulla periferica.

NOTA: I colori RGB in un documento vengono prima convertiti in colori CMYK e quindi viene applicata l’opzione Associazione due colori di stampa.

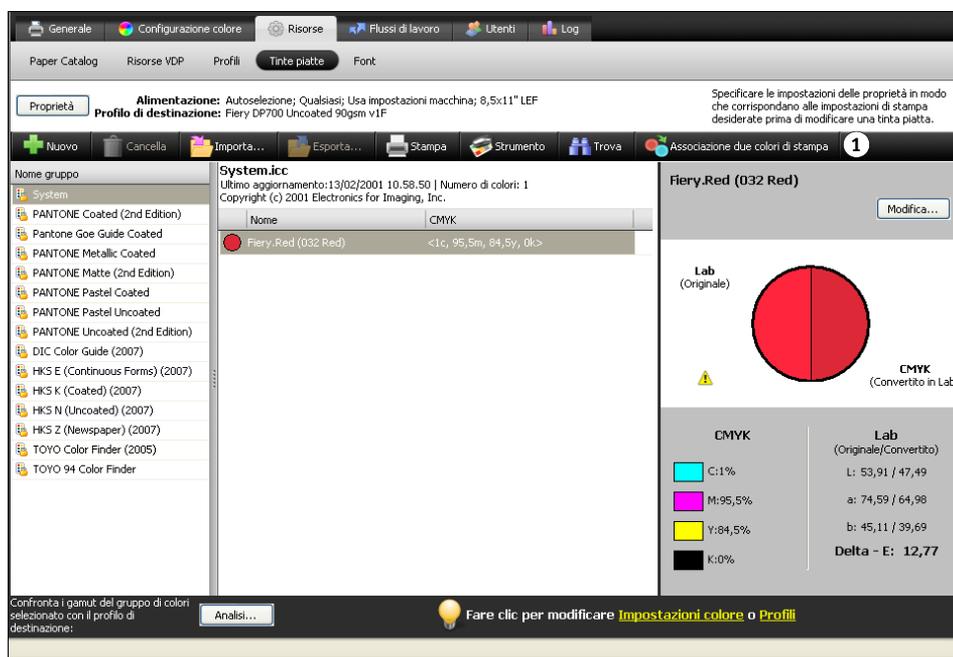
Quando si usa la funzione Associazione due colori di stampa, si applicano le seguenti restrizioni:

- Le impostazioni dell’opzione Associazione due colori di stampa vengono ignorate quando sono abilitate le funzioni Sovrastampa composita e Combina separazioni.
- Il rapporto Postflight non include la funzione Associazione due colori di stampa, in quanto il Postflight riguarda lo stato originale di un documento. Nel rapporto Postflight viene incluso lo spazio colore che la macchina da stampa digitale riceve prima di qualsiasi conversione.
- Non è possibile selezionare le opzioni Associazione due colori di stampa e Sostituzione colori contemporaneamente. Inoltre, non è possibile selezionare un colore sostitutivo da utilizzare con la funzione Associazione due colori di stampa.

Configurazione di Associazione due colori di stampa

Con la funzione Associazione due colori di stampa, i colori utilizzati in un lavoro vengono associati ai colori da stampare. Da Spot-On, è possibile aprire la finestra di dialogo Definisci associazione due colori di stampa, quindi riassegnare i colori del documento ai colori con nome o personalizzati con cui si desidera stampare.

- 1 Fare clic per aprire la finestra Definisci associazione due colori di stampa



Per definire le associazioni dei colori nella finestra Definisci associazione due colori di stampa, vedere le istruzioni nella Guida di Command WorkStation.

Quando viene abilitata l'opzione di stampa Associazione due colori di stampa, EX700i sostituisce i colori del documento con i colori definiti nella finestra di dialogo Definisci associazione due colori di stampa.

Stampa di un lavoro con Associazione due colori di stampa

Una volta associati i colori nella finestra di dialogo Definisci associazione due colori di stampa in Spot-On, è possibile stampare un lavoro a due colori dal driver di stampa con Associazione due colori di stampa.

NOTA: Quando si stampa un lavoro, selezionare nel driver di stampa lo stesso profilo di destinazione selezionato durante l'impostazione di Associazione due colori di stampa in Spot-On. In caso contrario, le associazioni definite in Spot-On non avranno effetto.

PER STAMPARE UN LAVORO CON ASSOCIAZIONE DUE COLORI DI STAMPA

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Colore, selezionare Associazione due colori di stampa.



3 Selezionare le stesse impostazioni di stampa, inclusa l'impostazione Profilo di destinazione, che sono state selezionate durante la configurazione di Associazione due colori di stampa in Spot-On.

4 Stampare il lavoro.

Il lavoro viene stampato con l'associazione definita in Spot-On.

FUNZIONI DI CONFIGURAZIONE COLORE

Con Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition, Configurazione colore di Command WorkStation offre le seguenti funzioni:

- Barra di controllo (vedere [pagina 19](#))
- Personalizzazione di Trapping automatico (vedere [pagina 21](#))
- Progressive (vedere [pagina 23](#))

Barra di controllo

La funzione Barra di controllo consente di aggiungere una barra colori statica e informazioni dinamiche sul lavoro su ciascuna pagina stampata nella posizione definita dall'utente.

La barra di controllo predefinita è stata ideata per il formato carta predefinito di EX700i (Lettera/A4 o un formato più grande). È possibile creare barre di controllo per altri formati.

NOTA: Se la barra di controllo non entra nella pagina, verrà troncata.

NOTA: Per usare il “bianco” come colore di sfondo per una barra di controllo definita dall'utente, questo dovrà essere definito nello spazio colore CMYK affinché la funzione Simulazione carta venga applicata. Per ulteriori informazioni sulla funzione Simulazione carta, vedere [pagina 13](#).

La barra di controllo predefinita fornisce una barra colori e informazioni dinamiche relative al lavoro. Molti lavori possono essere stampati in modo soddisfacente con la barra di controllo predefinita ma, se è necessario utilizzare una barra di controllo specifica, crearla definendo dei valori personalizzati nella scheda Barra di controllo in Configurazione colore.

Stampa con una barra di controllo

È possibile stampare un lavoro con una barra di controllo selezionando Barra di controllo.

PER STAMPARE UN LAVORO CON UNA BARRA DI CONTROLLO

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

- 2 Nella scheda Info lavoro, sotto Rapporti, selezionare Sì per l'opzione di stampa Barra di controllo.



- 3 Stampare il lavoro.

Se non è stata impostata una barra di controllo in Command WorkStation, il lavoro viene stampato con la barra di controllo predefinita. Se è stata impostata una barra di controllo personalizzata, il lavoro viene stampato con la barra di controllo personalizzata.

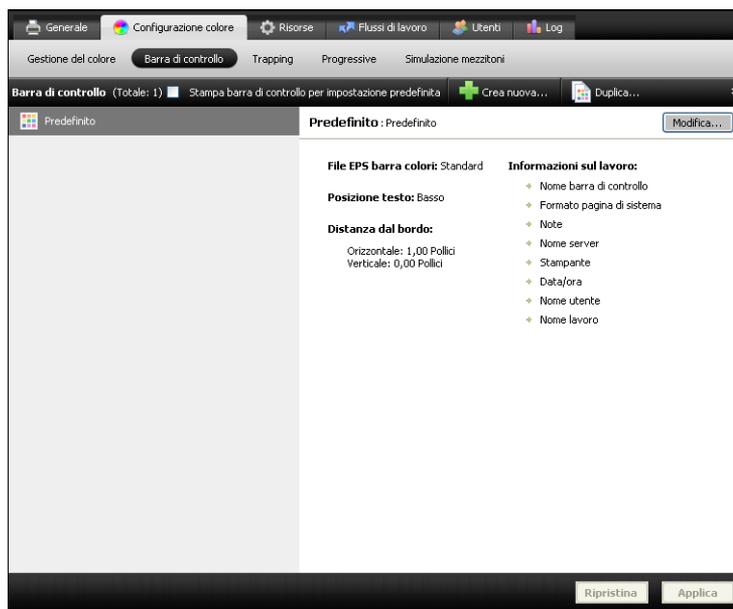
- 1 Barra colori statica
- 2 Informazioni sul lavoro



Barra di controllo personalizzata



La funzione Barra di controllo personalizzata si trova nella scheda Barra di controllo sotto Configurazione colore in Centro periferica. Per ulteriori informazioni su come creare un barra di controllo personalizzata, vedere la Guida di Command WorkStation.



Personalizzazione di Trapping automatico

Il trapping è una tecnica che consente di stampare gli oggetti con dimensioni leggermente inferiori o superiori rispetto a quelle specificate nell'applicazione, in modo da evitare che si creino dei bordi bianchi intorno agli oggetti stessi. Questi bordi bianchi o "aloni" possono essere causati da fattori quali il mancato registro dei colori, le proprietà fisiche degli inchiostri a secco e la rigidità del supporto.

La funzione di personalizzazione del trapping automatico fornisce opzioni di trapping avanzate ed offre il controllo totale sui corrispondenti valori. EX700i viene fornito con valori che sono ottimizzati per l'unità di stampa che utilizza un tipo di supporto standard; tuttavia, se tali valori non consentono di ottenere i risultati desiderati con il supporto utilizzato, modificarli in base alle proprie esigenze.

Stampa con Trapping automatico

È possibile stampare un lavoro con Trapping automatico abilitato personalizzandolo o anche senza prima personalizzarne i valori.

PER STAMPARE UN LAVORO CON TRAPPING AUTOMATICO

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Colore, selezionare l'opzione di stampa Trapping automatico.



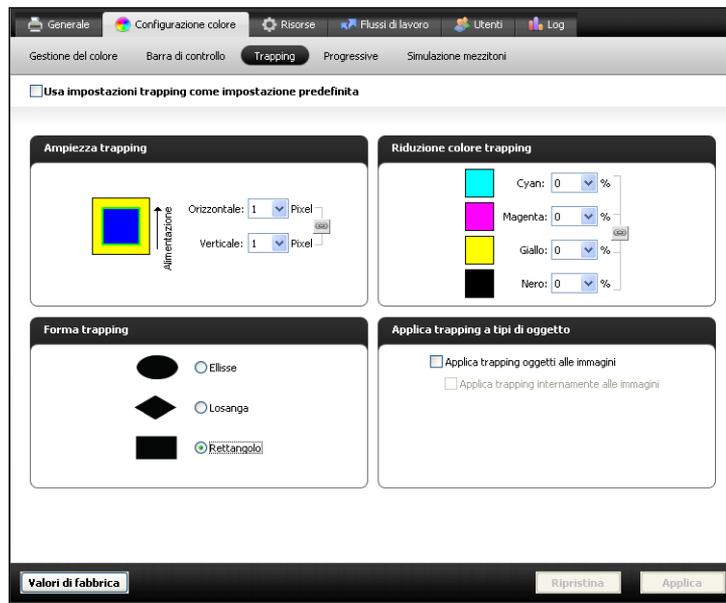
3 Stampare il lavoro.

Se non sono stati personalizzati i valori di trapping in Command WorkStation, il lavoro viene stampato con i valori di trapping predefiniti. Se invece i valori sono stati modificati, il lavoro viene stampato con i valori di trapping personalizzati.

Personalizzazione di Trapping automatico



In Command WorkStation, la funzione di personalizzazione del trapping automatico si trova nella scheda Trapping sotto la scheda Configurazione colore in Centro periferica. Per ulteriori informazioni relative all'uso del trapping, vedere la Guida di Command WorkStation.



Progressive

Il termine “progressive” si riferisce alle variazioni di stampa in un documento a più colori. Le variazioni possono utilizzare uno o tutti i canali di colore disponibili in un’unità di stampa. Nella maggior parte dei processi di stampa in cui vengono utilizzati più di uno o due coloranti, questi vengono applicati in sequenza. Generalmente, le progressive sono stati intermedi dopo l’applicazione di alcuni coloranti e prima che siano stati applicati tutti. La funzione Progressive è più flessibile, poiché consente di selezionare il colore da stampare, utilizzando fino a quattro fogli per pagina del documento originale.

NOTA: La funzione Progressive mostra le separazioni che EX700i invia all’unità di stampa e non le separazioni contenute nel file origine del lavoro.

La funzione Progressive è stata ideata per mostrare le separazioni degli inchiostri a secco utilizzate dal lavoro sulla macchina da stampa digitale, e non per eseguire delle prove colore su dispositivi di stampa non controllati da Fiery.

Progressive è una funzione di “reporting”. Non è stata progettata per essere impiegata con funzioni di produzione come la stampa di dati variabili e l’imposizione. La funzione Progressive viene fornita per eseguire attività di diagnostica. Con le applicazioni per elevati volumi o in ambienti di produzione, usare la funzione Progressive solo sulle pagine singole che necessitano di un controllo.

È possibile esaminare il risultato che è possibile ottenere utilizzando i valori predefiniti della funzione Progressive per ciascun canale di colore. È inoltre possibile personalizzare la selezione dei canali di colore o del numero di fogli da stampare in Configurazione colore di Command WorkStation.

Non è possibile utilizzare contemporaneamente le funzioni Progressive e Postflight. Per queste opzioni di stampa è impostato un conflitto.

NOTA: La cancellazione delle lastre in ImageViewer non ha alcun effetto sui lavori stampati con la funzione Progressive da ImageViewer. Tali lavori verranno stampati con i valori specificati nell'area Progressive. Per ulteriori informazioni su ImageViewer, vedere [“ImageViewer”](#) a pagina 26.

Stampa con Progressive

È possibile stampare un lavoro con i valori predefiniti per la funzione Progressive impostando l'opzione Progressive su Sì nel driver di stampa.

PER STAMPARE UN LAVORO CON PROGRESSIVE

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Info lavoro, selezionare Progressive.



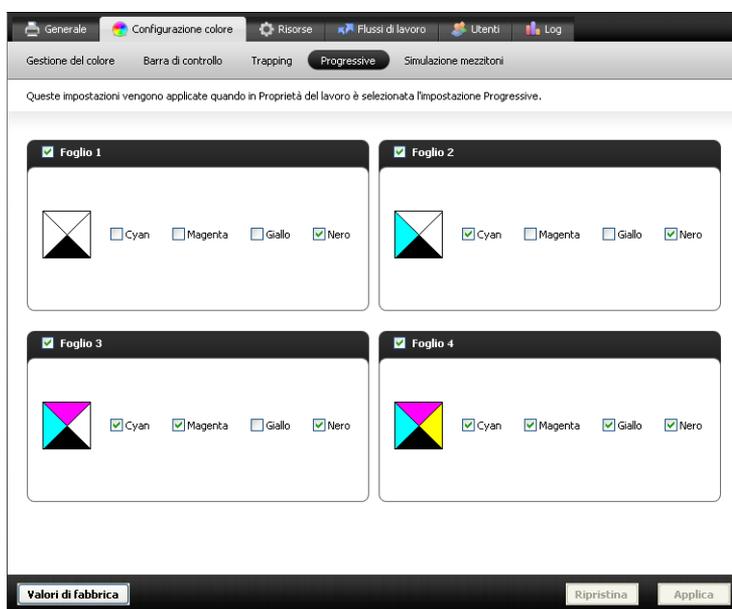
3 Stampare il lavoro.

Se non sono state personalizzate le impostazioni di Progressive in Command WorkStation, il lavoro viene stampato con le impostazioni di Progressive predefinite. Se invece le impostazioni sono state modificate, il lavoro viene stampato con le impostazioni di Progressive personalizzati.

Personalizzazione di Progressive



La funzione Progressive si trova nella scheda Progressive sotto Configurazione colore in Centro periferica. Per ulteriori informazioni relative all'uso della funzione Progressive personalizzata, vedere la Guida di Command WorkStation.



IMAGEVIEWER

ImageViewer consente di eseguire le prove colore a video e di regolare i colori di un lavoro prima della stampa. È possibile utilizzare la visualizzazione in anteprima di ImageViewer per verificare la posizione, l'orientamento e il contenuto del lavoro, nonché l'accuratezza dei colori. Se il lavoro contiene delle impostazioni di retinatura mezzitoni, l'anteprima offre una visualizzazione composta di tutte le separazioni a livello del punto. È possibile visualizzare i dati lastra per ogni singolo colore di quadricromia indipendentemente o in combinazione con gli altri colori, in modo da poter verificare i dati relativi ad una lastra singola o ad una combinazione di più lastre.

Accesso a ImageViewer

Avviare ImageViewer dal menu Azioni o dalla finestra Anteprima di Command WorkStation.

PER AVVIARE IMAGEVIEWER DAL MENU AZIONI

- 1 In Centro lavori di Command WorkStation, selezionare il lavoro che si desidera visualizzare in anteprima.**

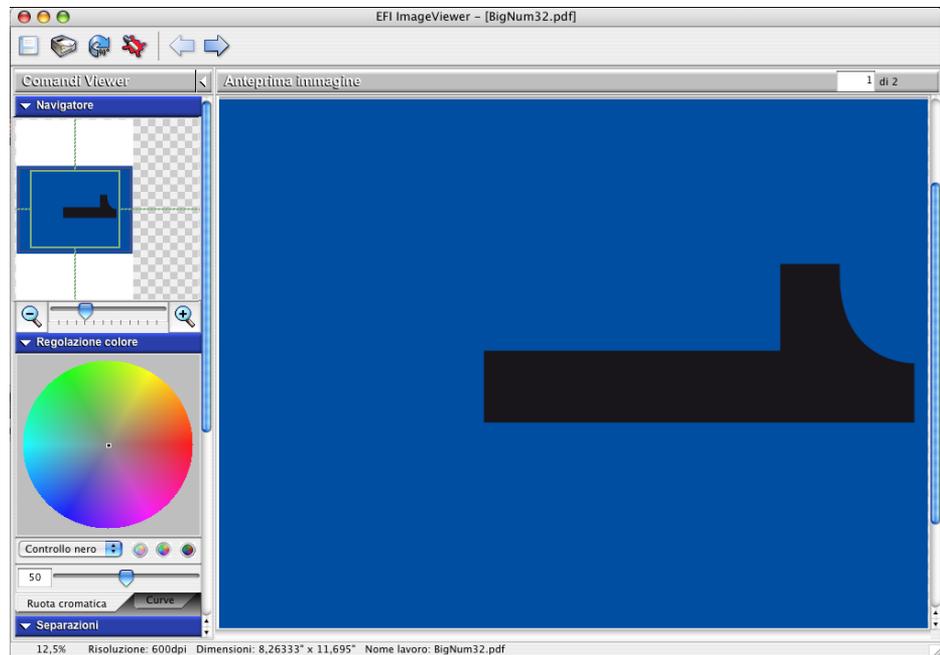
NOTA: ImageViewer riconosce solo i lavori che si trovano nello stato elaborato/messo in attesa (indicatore giallo scuro). I lavori elaborati/messi in attesa sono anche indicati dall'icona raster (icona della pagina circondata da un anello).

- 2 Se necessario, selezionare Elaborazione e attesa dal menu Azioni per assegnare al lavoro lo stato Elaborato/messo in attesa.**

3 Per avviare ImageViewer, eseguire una di queste operazioni:

- Selezionare ImageViewer dal menu Azioni.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sul lavoro selezionato e selezionare ImageViewer dal menu che appare.

Viene visualizzata la finestra principale di ImageViewer.



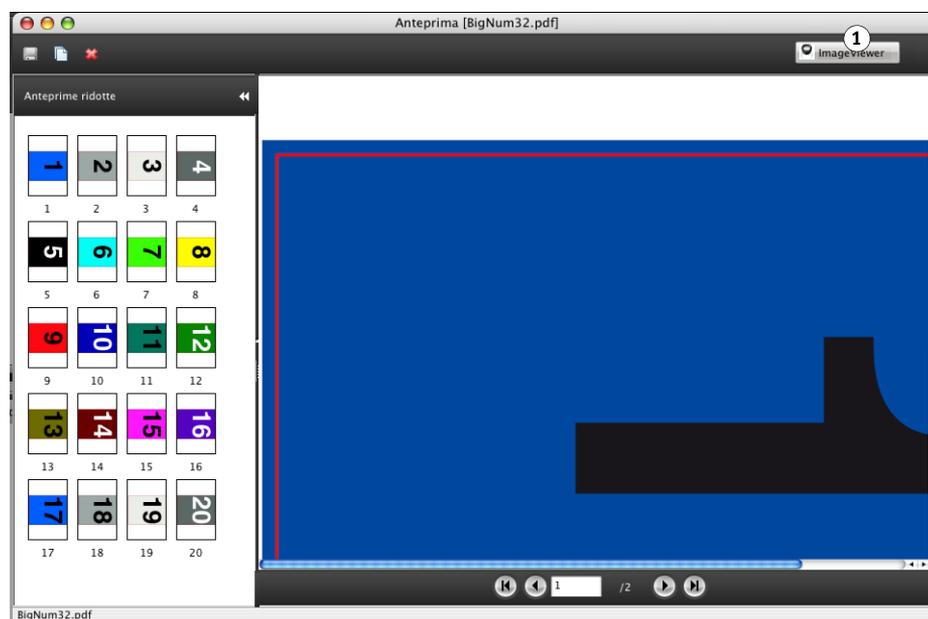
PER AVVIARE IMAGEVIEWER DALLA FINESTRA ANTEPRIMA

- 1 In Centro lavori di Command WorkStation, selezionare il lavoro che si desidera visualizzare in anteprima.

NOTA: ImageViewer riconosce solo i lavori che si trovano nello stato elaborato/messo in attesa (indicatore giallo scuro).

- 2 Se necessario, selezionare Elaborazione e attesa dal menu Azioni per assegnare al lavoro lo stato Elaborato/messo in attesa.
- 3 Selezionare Anteprima dal menu Azioni.

Nella finestra di anteprima, vengono visualizzate le anteprime in formato ridotto delle pagine.

1 Pulsante ImageViewer

- 4 Per avviare ImageViewer, selezionare l'anteprima in formato ridotto della pagina di cui si desidera eseguire la prova colore a video e fare clic sul pulsante ImageViewer.

Viene visualizzata la finestra principale di ImageViewer.

Per informazioni sull'uso di ImageViewer, vedere la Guida di Command WorkStation.



PREFLIGHT

La funzione Preflight esegue una verifica delle più comuni aree di errore per fare in modo che il lavoro venga stampato correttamente e con la qualità prevista sulla periferica di stampa selezionata.

Le categorie di errore individuate da Preflight sono:

- Font
- Tinte piatte
- Risoluzione delle immagini
- Risorse VDP
- Linee sottili
- Sovrastampa
- PostScript



Questa funzione è accessibile da Command WorkStation. Per ulteriori informazioni su Preflight, vedere la Guida di Command WorkStation.

NOTA: Oltre ai formati file elencati nella Guida di Command WorkStation, anche il formato file VIPP può essere utilizzato per il Preflight.

FILTRI DI HOT FOLDERS

Questo capitolo descrive l'uso dei filtri di Hot Folders per convertire i file nel formato PostScript o PDF (Portable Document Format) o per eseguire la pre stampa di determinati file. Alcuni di questi filtri sono contenuti in Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition e sono disponibili se Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition è abilitato.

I filtri di Hot Folders consentono di convertire determinati file nel formato PostScript o PDF o di eseguire la pre stampa dei file per la compatibilità. Le operazioni di preflight e di conversione dei file vengono effettuate sul computer nell'applicazione Hot Folders, senza quindi utilizzare le risorse di EX700i. È possibile stampare i file direttamente dai filtri di Hot Folders senza avviare le applicazioni in cui sono stati creati.

I filtri contenuti in Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition sono:

- Generici
 - EPS
 - JPEG
 - PDF
 - TIFF
- Separazione colori
 - DCS
 - TIFF/IT-P1
- Speciali
 - CT/LW
 - ExportPS
 - PDF2Go

NOTA: Questi filtri sono forniti di serie: filtri Microsoft, filtro PS, filtro VDP e filtro TIFF/IT-P1.



Per informazioni relative all'uso dei filtri nell'applicazione Hot Folders, vedere la Guida di Hot Folders.

Per informazioni sui sistemi operativi che supportano Hot Folders, vedere la [Guida introduttiva](#). Per informazioni sull'installazione dell'applicazione Hot Folders, vedere il manuale [Programmi di utilità](#).

POSTFLIGHT

Se i lavori non vengono stampati con il colore previsto, la funzione Postflight consente di individuarne le cause. Funziona da strumento di diagnostica e apprendimento per tutti gli utenti, fornisce utili informazioni sia generali che specifiche degli oggetti sulle modalità in cui il lavoro viene ricevuto ed elaborato da EX700i.

Utilizzare la funzione Postflight per risolvere i problemi relativi al colore in un lavoro già stampato oppure usarla come misura preventiva. È possibile stampare il documento originale (o elaborato (RIP) e visualizzato in anteprima) con tutti gli oggetti (immagini, grafica e testo) con codice colore. Il rapporto Postflight descrive quali spazi colore vengono utilizzati nel lavoro e quali opzioni di stampa incidono su di essi. Fornisce, inoltre, delle informazioni relative all'ambiente di stampa, come, ad esempio, la data, l'ora e il metodo di calibrazione. Stampare una pagina di test per verificare le condizioni dell'ambiente di stampa.

Postflight rappresenta uno strumento di analisi estremamente potente in grado di identificare non solo gli spazi colore utilizzati dagli oggetti visibili, ma tutti gli spazi colore contenuti in un lavoro. Ciò risulta particolarmente utile nell'individuare problemi complessi che potrebbero richiedere delle azioni correttive. Ad esempio, utilizzando una specifica combinazione di driver di stampa, sistema operativo e applicazione di editoria elettronica da cui vengono generate delle separazioni per lastre, si *potrebbe* verificare quanto segue: 1) le pagine Postflight con codice colore visualizzano le separazioni Cyan, Magenta e Giallo nello spazio colore "DeviceGray", mentre la separazione Nero viene visualizzata nello spazio colore "DeviceCMYK" e 2) il rapporto Postflight elenca: DeviceGray, DeviceCMYK e DeviceRGB. Ciò che precedentemente poteva essere decifrato da un esperto PostScript può essere ora interpretato in pochi minuti mediante i rapporti Postflight. Le pagine dei colori Cyan, Magenta e Giallo vengono definite nello spazio colore "DeviceGray", la pagina del colore Nero utilizza il canale "K" dello spazio colore DeviceCMYK e per il lavoro viene usato lo spazio colore RGB, senza che questo venga applicato ad alcuno degli oggetti visibili dall'utente.

Informazioni sulla funzione Postflight

Quando l'opzione di stampa Postflight è impostata su un qualsiasi valore diverso da No, vengono fornite le seguenti informazioni utili per l'identificazione di eventuali problemi: pagina di prova Postflight, pagine Postflight con codice colore e rapporti Postflight.

Pagina di test Postflight

È possibile stampare la pagina di test Postflight separatamente o in combinazione con le pagine con codice colore. La pagina di test viene stampata utilizzando lo stesso tipo di supporto e le stesse impostazioni globali (ad esempio, la calibrazione) del lavoro. Tuttavia, gli oggetti a colori riportati su questa pagina vengono stampati indipendentemente dalle definizioni relative al colore origine specificate dall'utente (come la simulazione CMYK e RGB).

Se il colore riprodotto sulla pagina di test non è accurato, il problema potrebbe dipendere dall'ambiente di stampa (come, ad esempio, dalla calibrazione, al profilo di destinazione o all'unità di stampa).

Se il colore riprodotto su questa pagina viene stampato correttamente, ma gli oggetti contenuti nel lavoro non vengono stampati come previsto, il problema potrebbe dipendere dalle impostazioni del colore specifiche degli oggetti. Con gli oggetti possono verificarsi i seguenti problemi: valori cromatici sbagliati per il testo e la grafica, qualità delle immagini scadente o colori fuori gamut.

Pagine Postflight con codice colore

Con questa opzione, la funzione Postflight prepara una versione con codice colore del documento originale, che visualizza ciascun oggetto con un colore corrispondente allo spazio colore ricevuto da EX700i per quell'oggetto.

Di seguito vengono riportati i colori utilizzati per rappresentare gli spazi colore relativi agli oggetti:

- Oggetti grigi: grigio
- Oggetti CMYK: cyan
- Oggetti RGB: rosso
- Oggetti indipendenti dall'unità: indaco
- Oggetti tinte piatte: giallo

Esaminando i colori per tutti gli oggetti, è possibile individuare le impostazioni di stampa che incidono sulla conversione del colore degli oggetti ed effettuare le modifiche appropriate.

Tipi di rapporti Postflight

È possibile stampare rapporti sulle pagine con codice colore, sia separatamente che in combinazione con il documento con codice colore. Questi rapporti vengono stampati sul formato pagina predefinito di EX700i (Lettera per il sistema US, A4 per il sistema metrico) e utilizzano il modo colore calibrato predefinito.

I rapporti forniscono un'intestazione del documento con le informazioni sul lavoro (come il nome del lavoro, la data e l'ora di stampa e il nome utente), le impostazioni globali di ColorWise e le pagine delle impostazioni specifiche degli oggetti. Tutte le pagine includono il nome del lavoro, la data/ora in cui il lavoro è stato sottoposto al Postflight e il numero di pagina nel margine inferiore.

- **Pagina delle impostazioni globali di ColorWise** fornisce le informazioni che riguardano ogni oggetto contenuto nel lavoro, come le impostazioni di calibrazione, la data dell'ultima calibrazione di EX700i, nonché il metodo e il profilo di destinazione utilizzato per eseguirla.
- **Pagine delle impostazioni specifiche degli oggetti** forniscono un elenco di impostazioni utilizzate per l'elaborazione di ciascun oggetto in ogni spazio colore, che potrebbe risultare utile ai fini dell'individuazione dei punti in cui sono necessarie delle azioni correttive. Ad esempio, se si riscontra un problema con un oggetto visualizzato in Cyan nella pagina con codice colore, è possibile esaminare le impostazioni elencate sulla pagina degli oggetti CMYK e provare a modificarle.
- **Pagina delle tinte piatte** elenca tutte le tinte piatte.

Per le tinte piatte, il rapporto Postflight elenca i colori utilizzati nel lavoro ed indica se tali colori sono definiti nell'unità EX700i. Se una tinta piatta è stata definita in EX700i, accanto al nome del colore viene stampato un campione. Se un colore non è stato definito in EX700i, viene stampato un campione bianco con una X.

Che cosa sono i rapporti Postflight

Lo scopo principale del rapporto Postflight è quello di individuare e ricercare le cause dei problemi relativi al colore ed evitare che si verifichino. A differenza del software generico per il Preflight, che tenta di prevedere come verrà elaborato un lavoro, il lavoro sottoposto a Postflight viene completamente elaborato da EX700i e viene fornito un rapporto dettagliato sulle impostazioni mediante le quali il lavoro è gestito.

Questa funzione Postflight risulta particolarmente utile nei casi in cui un documento viene inoltrato a un flusso di lavoro che inavvertitamente ne esegue la conversione dei colori. Tale conversione si verifica con determinati driver di stampa, opzioni di stampa e processi di conversione nel formato PDF.

Questo rapporto riguarda principalmente l'elaborazione dei colori e, di conseguenza, non elenca tutte le opzioni di stampa che hanno effetto sul lavoro. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di stampa ColorWise, vedere il manuale *Stampa a colori*.

NOTA: I rapporti Postflight elencano solo gli spazi colore inoltrati su EX700i insieme al lavoro. A volte, potrebbe verificarsi il caso in cui un lavoro genera un rapporto Postflight che include delle informazioni relative ad un determinato spazio colore che non è possibile individuare nelle pagine con codice colore del lavoro. Ciò potrebbe verificarsi quando un oggetto in questo spazio colore viene utilizzato nel lavoro ma è nascosto da un altro oggetto, quando un oggetto è presente solo in minima parte (ad esempio, quando rappresenta lo 0% di una tinta piatta) oppure quando un driver di stampa o un'applicazione specifica richiede a EX700i di elaborare un particolare spazio colore che non viene utilizzato negli oggetti visibili dall'utente.

NOTA: Un rapporto Postflight contiene solo una pagina relativa alle impostazioni generali e può contenere solo una pagina di test. Pertanto non è in grado di descrivere accuratamente un lavoro se tutte le pagine non vengono stampate con le stesse opzioni e sullo stesso supporto. È il caso, ad esempio, dei lavori stampati su supporti misti poiché tali lavori possono utilizzare più profili di destinazione e non più di un supporto in uno stesso lavoro. Se l'intervallo di pagine è impostato sulle pagine che utilizzano un solo supporto, Postflight fornirà dei risultati affidabili per l'intervallo specificato.

NOTA: Postflight è una funzione di "reporting" progettata per operazioni di diagnostica. Non è stata ideata per essere utilizzata con funzioni di produzione quali la stampa dei dati variabili e l'imposizione. Con le applicazioni per elevati volumi negli ambienti di produzione, utilizzare la funzione Postflight solo sulle singole pagine che necessitano di un controllo.

Opzione di stampa Postflight

È possibile accedere alla funzione Postflight con l'opzione di stampa Postflight. Sono disponibili i seguenti valori per l'opzione di stampa Postflight:

- No (predefinito)
- Rapporto semplice
- Pagina di test
- Pagine con codice colore
- Tutti i componenti (pagine del documento con codice colore, pagina di test e rapporto semplice)

Per stampare le pagine Postflight per una parte di un lavoro, selezionare l'intervallo di pagine desiderato dal driver di stampa.

Il Postflight è una procedura che viene eseguita dopo la stampa di un documento i cui colori sono risultati non adeguati o non conformi alle aspettative. Se si dispone dell'accesso a Command WorkStation, Postflight consente anche di individuare i problemi relativi al colore prima di inviare il lavoro in stampa. La funzione Postflight elabora il lavoro e, man mano, ne raccoglie le informazioni sugli oggetti a colori. Le informazioni vengono quindi visualizzate sotto forma di pagine con codice colore, pagina di test e rapporti semplici.

NOTA: Lo sfondo definito in Simulazione carta non è indicato come oggetto CMYK nei rapporti Postflight. Per ulteriori informazioni sulla funzione Simulazione carta, vedere [pagina 13](#).

NOTA: Non è possibile utilizzare la funzione Postflight contemporaneamente alle funzioni di seguito riportate: Progressive, Sostituzione colori o Combina separazioni. Il driver di stampa impone delle restrizioni sull'uso contemporaneo di queste opzioni.

Esempi Postflight

Di seguito vengono riportati diversi scenari che evidenziano l'utilità della funzione Postflight in lavori per cui è richiesta una qualità del colore elevata.

Per individuare un colore imprevisto (vedere [pagina 37](#))

Utilizzare la funzione Postflight per individuare un colore imprevisto oppure per determinare quali impostazioni di calibrazione o stampa applicare ad un lavoro.

Per verificare lo stato della calibrazione prima di stampare un lavoro (vedere [pagina 39](#))

Tenere presente quanto di seguito riportato prima di stampare un lavoro:

- EX700i può includere molte impostazioni di calibrazione. Quale set di calibrazione è più adatto al lavoro?
- A quando risale l'ultima calibrazione di EX700i?
- Quale strumento è stato utilizzato per eseguire l'ultima calibrazione?

Per verificare la qualità del profilo di destinazione (vedere [pagina 40](#))

Se si sta valutando la possibilità di utilizzare un nuovo supporto per il quale non è stato definito un profilo personalizzato o se si presume che il profilo di destinazione per la periferica di stampa utilizzata potrebbe non descrivere in maniera accurata il comportamento cromatico della stessa, controllare il profilo di destinazione stampando la pagina di test Postflight.

Per individuare le cause che hanno generato problemi relativi al colore in un oggetto specifico (vedere [pagina 41](#))

Se gli esperti hanno verificato che la calibrazione è stata eseguita correttamente e che le impostazioni globali (incluso il profilo di destinazione) sono corrette, ma il colore di un oggetto specifico non viene ancora riprodotto in maniera accurata, è possibile stampare un documento con codice colore ed individuarne le cause.

Nelle sezioni successive vengono descritte in dettaglio le procedure relative agli scenari sopra menzionati.

NOTA: Per ciascuna delle seguenti procedure, anziché stampare il rapporto su EX700i, è possibile inviarlo alla coda di attesa di EX700i e visualizzarne in anteprima le informazioni (di un lavoro con dati raster) mediante ImageViewer. Per ulteriori informazioni su ImageViewer, vedere [ImageViewer](#). Affinché i colori del lavoro vengano correttamente visualizzati, è necessario configurare il monitor ed il relativo profilo in modo appropriato. Per ulteriori informazioni sul monitor e sui profili del monitor, vedere [pagina 12](#).

NOTA: Le procedure per la stampa di un lavoro da computer Windows e Mac OS sono simili.

Scenario 1: Individuazione di un colore imprevisto

Utilizzare la seguente procedura per stampare un lavoro con l'opzione Postflight impostata su No.

PER STAMPARE UN LAVORO

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Info lavoro, selezionare No dal menu Postflight.



3 Stampare il lavoro.

Il lavoro viene stampato su EX700i.

Dopo aver stampato un lavoro, utilizzare la seguente procedura per individuare un colore imprevisto e stampare il lavoro modificando le impostazioni relative al colore.

**PER INDIVIDUARE UN COLORE IMPREVISTO E STAMPARE IL LAVORO CON LE IMPOSTAZIONI
RELATIVE AL COLORE MODIFICATE**

1 Stampare lo stesso lavoro e selezionare Tutti i componenti dal menu Postflight.

Vengono stampate la pagina di test Postflight, le pagine con Codice colore e Rapporto semplice.

Per informazioni sui componenti Postflight, vedere [pagina 32](#).

2 Esaminare tutte le pagine Postflight.

Per informazioni sulle pagine Postflight, vedere [pagina 32](#).

3 Effettuare le modifiche appropriate in base a tutte le pagine Postflight analizzate.

A seconda dell'ambiente di stampa, delle condizioni dell'unità di stampa e delle impostazioni relative al colore, è possibile eseguire le modifiche sottoriportate:

- Correggere i problemi relativi all'unità di stampa (vedere la documentazione fornita con l'unità di stampa).
- Calibrare EX700i (vedere il manuale *Stampa a colori*).
- Modificare i colori del profilo di destinazione con Command WorkStation (vedere la Guida di Command WorkStation).
- Modificare le impostazioni predefinite in Command WorkStation (vedere la Guida di Command WorkStation).

Modificare le impostazioni di stampa specifiche del lavoro da Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

4 Stampare lo stesso lavoro e selezionare No dal menu Postflight.

Il lavoro viene stampato su EX700i con le impostazioni relative al colore modificate.

5 Ripetere questi passi, se necessario.

Ripetere i passi indicati finché non si otterranno i risultati desiderati.

Scenario 2: Verifica dello stato della calibrazione

Utilizzare la seguente procedura per verificare lo stato della calibrazione prima di stampare un lavoro.

PER VERIFICARE LO STATO DELLA CALIBRAZIONE E STAMPARE CON LE CONDIZIONI DI CALIBRAZIONE CORRETTE

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale *Stampa*.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale *Stampa*.

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Info lavoro, selezionare Rapporto semplice dal menu Postflight.

Per informazioni sui rapporti Postflight, vedere [pagina 33](#).

3 Stampare il lavoro.

Viene stampata la pagina del rapporto semplice.

4 Esaminare le informazioni riportate nella pagina delle impostazioni globali di ColorWise.

5 Eseguire la calibrazione, se necessario.

Se dall'ultima calibrazione sono stati eseguiti interventi di manutenzione o assistenza sull'unità di stampa o la calibrazione non è stata eseguita, eseguirla utilizzando le impostazioni di calibrazione specificate nel rapporto Postflight.

Per ulteriori informazioni sulla calibrazione, vedere il manuale *Stampa a colori*.

6 Stampare lo stesso lavoro e selezionare No dal menu Postflight.

Il lavoro viene stampato sull'unità EX700i appena calibrata.

Scenario 3: Verifica della qualità del profilo di destinazione

Utilizzare la seguente procedura per verificare la qualità del profilo di destinazione dell'unità di stampa.

PER VERIFICARE LA QUALITÀ DEL PROFILO DI DESTINAZIONE E STAMPARE CON IL PROFILO DI DESTINAZIONE APPROPRIATO

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Info lavoro, selezionare Pagina di test dal menu Postflight.

3 Stampare il lavoro.

La pagina di test Postflight viene stampata su EX700i.

4 Verificare la qualità del colore sulla pagina di test Postflight.

NOTA: Accertarsi che questa pagina venga stampata con lo stesso supporto e le stesse impostazioni di stampa del lavoro.

5 Prendere visione delle istruzioni riportate sulla pagina di test Postflight.

6 Modificare il colore del profilo di destinazione o creare un nuovo profilo, se necessario.

Potrebbe essere necessario personalizzare il profilo di destinazione o crearne uno nuovo per ottenere i risultati ottimali con il supporto utilizzato dal lavoro.

7 Stampare lo stesso lavoro e selezionare No dal menu Postflight.

Il lavoro viene stampato su EX700i con il profilo di destinazione modificato o appena creato.

Scenario 4: Problemi relativi al colore di un oggetto specifico

Utilizzare la seguente procedura per individuare problemi relativi al colore.

PER INDIVIDUARE UN PROBLEMA RELATIVO AL COLORE DI UN OGGETTO SPECIFICO E STAMPARE CON LE IMPOSTAZIONI RELATIVE AL COLORE MODIFICATE

1 Stampare il lavoro da un'applicazione e impostare le opzioni di stampa.

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa Adobe Microsoft PostScript per Windows, vedere il manuale [Stampa](#).

Per informazioni su come impostare le opzioni di stampa con i driver di stampa per Mac OS, vedere il manuale [Stampa](#).

In alternativa, inoltrare il lavoro alla coda di attesa di EX700i e quindi impostare le opzioni di stampa in Proprietà del lavoro di Command WorkStation.

2 Nella scheda Info lavoro, selezionare Pagine con codice colore dal menu Postflight.

Per informazioni sulle pagine Postflight con codice colore, vedere [pagina 32](#).

3 Stampare il lavoro.

Le pagine Postflight con codice colore vengono stampate su EX700i.

NOTA: In alternativa, è possibile inviare le pagine Postflight con codice colore sulla coda di attesa di EX700i e visualizzarle in anteprima mediante ImageViewer. Per visualizzare le pagine in anteprima mediante ImageViewer, accertarsi che il monitor sia configurato secondo le indicazioni del produttore e che sia stato specificato il profilo corretto per il proprio monitor. Per informazioni sui profili per il monitor, vedere [pagina 12](#).

4 Esaminare le pagine Postflight con codice colore.

5 Modificare i valori cromatici, se necessario.

Per informazioni sulle opzioni di stampa ColorWise per i vari spazi colore, vedere il manuale [Stampa a colori](#).

NOTA: Utilizzare l'impostazione Pagine con codice colore per inviare un lavoro su un'altra unità di stampa con requisiti specifici per lo spazio colore. Ad esempio, un documento inviato ad una macchina da stampa con colori CMYK deve contenere oggetti esclusivamente in Cyan.

6 Stampare lo stesso lavoro e selezionare No dal menu Postflight.

UGRA/FOGRA MEDIA WEDGE

Ugra (Graphic Technology Research Association, Svizzera) e Fogra (Graphic Technology Research Association, Germania) sono organizzazioni che promuovono la standardizzazione e il controllo della qualità della tecnologia grafica. Insieme, hanno sviluppato Ugra/Fogra Media Wedge CMYK v2.0, un dispositivo di controllo usato per valutare le prove colore cartacee. Una versione di Ugra/Fogra Media Wedge, supportata da EX700i con Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition abilitato, è personalizzata per lo spettrofotometro ES-1000.

Ugra/Fogra Media Wedge, così come stampato su EX700i, include i campioni dei colori standard, nonché la risoluzione della macchina da stampa digitale, il nome del modello di EX700i e altre informazioni statiche richieste da Ugra/Fogra.



Se si aggiunge Ugra/Fogra Media Wedge al lavoro, è possibile verificare l'accuratezza e la coerenza del colore della macchina da stampa digitale misurando i colori in Ugra/Fogra Media Wedge con ES-1000 e il software di supporto, nonché confrontare le misurazioni con i valori di riferimento.

Stampa di Ugra/Fogra Media Wedge

Esistono due modi per includere Ugra/Fogra Media Wedge in un lavoro:

- Incorporando il file Ugra FOGRA-MediaWedge V2.2x.EPS o il file Ugra FOGRA-MediaWedge V3.0a.EPS nel documento di origine. Questi file sono disponibili nel DVD Software utente, nella cartella Color Bars all'interno della cartella Windows Color Files o Mac Color Files.
- Abilitando l'opzione di stampa Barra di controllo. Ugra/Fogra Media Wedge è l'immagine predefinita della barra di controllo.

Per ulteriori informazioni sull'opzione di stampa Barra di controllo, vedere [“Barra di controllo”](#) a pagina 19.

NOTA: Questa versione di Ugra/Fogra Media Wedge differisce da Ugra/Fogra Media Wedge utilizzato in Integrated Altona Visual Test. Per ulteriori informazioni su Integrated Altona Visual Test, vedere [Integrated Altona Visual Test](#).

I file Ugra FOGRA-MediaWedge V2.2x.EPS e Ugra FOGRA-MediaWedge V3.0a.EPS non sono comuni file EPS. È possibile stampare questi file su EX700i solo se Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition è abilitato. Non è possibile stampare questi file se vengono modificati e salvati con un'altra versione. Attualmente non è possibile usare Compose, Impose o QDM per incorporare l'immagine Ugra/Fogra Media Wedge in un file PDF.

Letture di Ugra/Fogra Media Wedge

Questa versione di Ugra/Fogra Media Wedge è stata ottimizzata per ES-1000. È possibile utilizzare altri spettrofotometri, se supportati dalle relative applicazioni. EFI Color Verifier (parte di Fiery Color Profiler Suite) è un'applicazione per il controllo della qualità ufficialmente supportata per misurare Ugra/Fogra Media Wedge così come stampato su EX700i.

Le misurazioni di riferimento non vengono fornite con Ugra/Fogra Media Wedge. Con il software appropriato, come Fiery Color Profiler Suite, è possibile creare le proprie misurazioni di riferimento, estrarle dai profili ICC di riferimento o caricarle dagli standard.

Uso di Ugra/Fogra Media Wedge per il controllo della qualità

È possibile usare Ugra/Fogra Media Wedge per confrontare le prove colore digitali con gli standard di stampa, le tirature di stampa con gli standard di stampa e le prove colore digitali con le tirature di stampa. Inizialmente, è stato progettato per verificare l'accuratezza e la coerenza dei valori CMYK, in relazione allo standard internazionale ISO 12642, ma questo non è l'unico utilizzo: quando Ugra/Fogra Media Wedge viene stampato in un lavoro, è possibile misurare la coerenza e l'accuratezza del colore della periferica di destinazione in qualsiasi condizione di stampa, sia simulazione CMYK che colore CMYK della periferica.

INTEGRATED ALTONA VISUAL TEST

Altona Test Suite è un progetto della European Color Initiative (ECI). La suite di test è adatta per valutare i processori RIP e altri componenti in flussi di lavoro PDF compositi per le prove colore o la stampa di produzione. Anche se non si usa ancora lo standard PDF/X3, è possibile usare Altona Test Suite per individuare i punti deboli e i limiti di un flusso di lavoro PDF.

La funzione Integrated Altona Visual Test di Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition consente di verificare il livello di compatibilità con lo standard PDF/X fornito da componenti software e hardware usati in un flusso di lavoro PDF composito. Questo test viene eseguito stampando la versione gratuita del documento Altona Visual Test su EX700i usando il flusso di lavoro PDF che si desidera verificare. EX700i aggiunge al risultato stampato informazioni utili per verificare se:

- Il flusso di lavoro usato per inviare i documenti PDF su EX700i è compatibile con lo standard PDF/X.
- Un flusso di lavoro PDF/X è compatibile con l'interpretazione limitata dello standard PDF/X di Altona.
- La qualità del colore di un flusso di lavoro PDF/X rispetta uno standard.

Integrated Altona Visual Test semplifica la configurazione e la verifica dei flussi di lavoro PDF. È possibile verificare la conformità PDF/X Altona senza dover acquistare il kit di applicazioni Altona Test Suite.

File Altona Visual Test

La versione gratuita del file Altona Visual Test necessario per Integrated Altona Visual Test è disponibile sul sito Web ECI (www.eci.org). Andare all'area Downloads e scaricare il file `Altona_Visual_1v2a_x3.pdf`.

Il file PDF deve essere importato su EX700i con Command WorkStation o Hot Folders e non stampato con il driver di stampa. Il driver di stampa converte un file PDF in PostScript e quindi alcune informazioni incorporate PDF/X vanno perse. Un flusso di lavoro PDF/X non può prevedere la stampa da un driver di stampa.

Per verificare la conformità PDF/X secondo il test Altona, specificare le seguenti impostazioni per il lavoro Altona Visual Test nella finestra Proprietà del lavoro di Command WorkStation:

Opzione di stampa	Impostazione	Ubicazione in Proprietà del lavoro
Intento di output PDF/X	Abilitata	Impostazioni Expert (nella scheda Colore)
Sovrastampa composita	Abilitata	Colore
Usa profilo incorporato se presente (RGB)	Abilitata	Impostazioni Expert (nella scheda Colore)
Separa RGB/Lab in origine CMYK	Abilitata	Impostazioni Expert (nella scheda Colore)
Scala	100% (senza riduzione)	Layout

La riduzione del file Altona Visual Test o di qualsiasi file creato con oggetti dipendenti dalla risoluzione spesso comporta difetti, come ad esempio, l'effetto moiré.

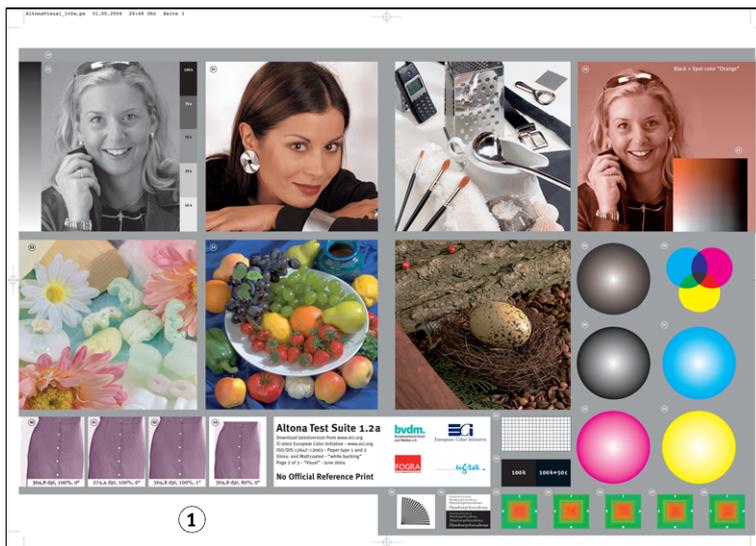
Per ulteriori informazioni su queste opzioni di stampa, ad eccezione di Scala, vedere il manuale *Stampa a colori*. Per ulteriori informazioni sull'opzione Scala, vedere il manuale *Stampa*.

Se si usano tutte queste impostazioni, il risultato del file Altona Visual Test indica la conformità PDF/X secondo il test Altona.

Interpretazione dei risultati del test

Il file Altona Visual Test produce la seguente pagina stampata. EX700i inserisce i risultati del test nell'area in basso a sinistra.

1 Area del risultato del test



La tabella seguente spiega come interpretare i risultati del test.

Risultato del test	Indica
Vuoto	File stampato su EX700i senza la funzione Integrated Altona Visual Test oppure il flusso di lavoro non è compatibile con lo standard PDF/X.
Un messaggio che indica che il file di test non è stato elaborato con le impostazioni ottimali per Altona	Il flusso di lavoro non è compatibile con lo standard PDF/X secondo il test Altona.
Ugra/Fogra Media Wedge (un set standard di barre colore)	Il flusso di lavoro è compatibile con lo standard PDF/X secondo il test Altona.

Se Ugra/Fogra Media Wedge, mostrato nella figura sottostante, viene stampato nell'area del risultato del test, il flusso di lavoro è compatibile con lo standard PDF/X secondo il test Altona. È quindi possibile ispezionare visivamente e colorimetricamente la pagina. Se si dispone di uno spettrofotometro, ad esempio ES-1000, e di un software per il controllo della qualità, ad esempio EFI Color Verifier, si può procedere con le misurazioni per valutare il grado di corrispondenza dei colori. La versione di Ugra/Fogra Media Wedge inserita da EX700i viene ridotta e posizionata per facilitarne la lettura tramite lo strumento di misurazione.



NOTA: Verificare che si stia utilizzando la versione gratuita del file Altona Visual Test e non quella acquistata. Nella versione acquistata è sempre presente una versione di Ugra/Fogra Media Wedge nell'area in basso a sinistra, indipendentemente dalla conformità o non conformità del flusso di lavoro. Inoltre, la versione di Ugra/Fogra Media Wedge stampata dalla versione acquistata non può essere letta adeguatamente dallo strumento di misurazione.

Integrated Altona Visual Test verifica se il flusso di lavoro mantiene l'integrità PDF e se produce un risultato valido che possa essere utilizzato per un'ulteriore analisi e interpretazione. Per verificare formalmente il livello di conformità PDF/X, fare riferimento alla documentazione pubblicata da Adobe. Per informazioni su come interpretare le pagine Altona stampate, fare riferimento alla documentazione disponibile presso la European Color Initiative (ECI).

Per informazioni su Ugra/Fogra Media Wedge e su come utilizzarlo per il controllo della qualità nei flussi di lavoro progettati dagli utenti, vedere [Ugra/Fogra Media Wedge](#).

Uso di un flusso di lavoro PDF/X non compatibile con Altona

Se nell'area del risultato del test appare del testo anziché Ugra/Fogra Media Wedge, la pagina non può essere usata per eseguire altri test Altona, perché il flusso di lavoro non è compatibile con lo standard PDF/X secondo il test Altona. Comunque, EX700i non è limitato all'interpretazione Altona dello standard PDF/X. In particolare, se si usa EX700i per la stampa di produzione invece che per le prove colore, si potrebbero selezionare delle impostazioni che non sono compatibili con lo standard PDF/X secondo il test Altona. Ad esempio, si potrebbe scegliere di:

- Disabilitare l'opzione Separa RGB/Lab in origine CMYK nei flussi di lavoro PDF/X per la produzione, per utilizzare il gamut massimo della macchina da stampa digitale.
- Ridurre le dimensioni del documento per aumentare i margini o aumentarle per ridurre i margini.
- Usare opzioni specifiche di EX700i, come Ottimizza immagine, che altererebbero le immagini nel file Altona Visual Test, ma che migliorerebbero il risultato di stampa.

Per ottenere i migliori risultati da Altona Test Suite, fare riferimento alle informazioni sul file Altona Visual Test all'indirizzo

<http://www.efi.com/support/production/fiery/production/how-to/sys8/>

Altona contribuisce a verificare la conformità PDF/X, con una particolare preferenza verso gli standard ISO. Si raccomanda di non limitarsi al colore ISO. Lo standard PDF/X consente di definire i propri spazi colore e di utilizzare il gamut più ampio spesso possibile con le stampanti digitali.

Per ulteriori informazioni sullo standard PDF/X e su come creare documenti conformi, fare riferimento alla documentazione e alle informazioni disponibili di Adobe.

INDICE ANALITICO

A

- Altona 42
- Associazione due colori di stampa
 - definizione 17
 - stampa 18

B

- Barra di controllo
 - informazioni 19
 - opzione di stampa 19
 - personalizzata 21
- Barra di controllo personalizzata 21

C

- colore, accuratezza 42
- colore, consistenza 42
- colori, prove colore a video 26
- Command WorkStation
 - Associazione due colori di stampa,
 - definizione 17
 - Barra di controllo, funzione 21
 - Progressive, funzione 25
 - Simulazione carta, modifica del punto di bianco 15
 - Trapping automatico, configurazione 23
- comunicazione bidirezionale 10

E

- EFI Color Verifier 43, 47

F

- Fiery Color Profiler Suite 43
- filtri di Hot Folders 30
- Fogra 42
- funzioni Graphic Arts 9

I

- ImageViewer, accesso 26
- Integrated Altona Visual Test 42, 44
- Intento di output PDF/X 45

L

- lavori, visualizzazione prove colore 26

M

- monitor, configurazione 12

P

- PDF/X, compatibilità 44
 - Postflight
 - coda di attesa 41
 - colori imprevisti 36, 37
 - della qualità del profilo di destinazione 36, 40
 - dello stato della calibrazione 36, 39
 - ImageViewer 41
 - incompatibile con Combina
 - separazioni 35
 - incompatibile con Progressive 35
 - incompatibile con Sostituzione colori 35
 - informazioni 32
 - opzione di stampa 34
 - opzioni di stampa ColorWise 34
 - pagina delle impostazioni globali 39
 - pagina delle impostazioni globali di ColorWise 33
 - Pagina di test 32
 - pagine con codice colore 32, 41
 - pagine delle impostazioni specifiche degli oggetti 33
 - problemi relativi al colore 36, 41
 - profilo del monitor 41
 - rapporto dettagliato 33
 - Rapporto semplice 39
 - Simulazione carta 35
 - tinte piatte 33
- profilo del monitor, impostazione 12
 - profilo di destinazione
 - Postflight 36, 38, 40
 - Simulazione carta 14, 15
 - Spot-On 18

Progressive
 configurazione 25
 opzione di stampa 24
prove colore 26

S

Simulazione carta
 modifica del punto
 di bianco 15
 Totale (GCR destin.) 14
spettrofotometro 42, 47

T

terminologia 8
Trapping automatico
 configurabile 21
 configurazione 23
 informazioni 21

U

Ugra/Fogra Media Wedge
42, 47